



**KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**

1026 Budapest, Riadó u. 5.

1525 Pf.: 166.

Tel.: 06-1/882-8594, fax: 06-1/882-8593

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Ikt.sz.: D.519/15/2012.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) meghozta az alábbi

V É G Z É S - t.

A Döntőbizottság a **Bull Magyarország Kft.** (1037 Budapest, Szépvölgyi út 43., képviseli Winkler, Barna & Társai Ügyvédi Iroda, ügyintéző Dr. Dósa Melinda ügyvéd, 1012 Budapest, Logodi u. 30., a továbbiakban: kérelmező) által a **Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt.** (1081 Budapest, Csokonai u. 3.), a **Magyar Nemzeti Levéltár** (1014 Budapest, Bécsi kapu tér 2-4.) és a **Budapest Főváros Levéltára** (1139 Budapest, Teve u. 3-5., a továbbiakban: közös ajánlatkérő) „Elektronikus levéltár szoftver és hardver elemeinek szállítása, valamint kapcsolódó szolgáltatások teljesítése” tárgyú közbeszerzési eljárása ellen indult jogorvoslati eljárást **megszünteti**.

Az eljárás során felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A végzés ellen fellebbezésnek helye nincs. A végzés ellen külön jogorvoslati kérelem terjeszthető elő a végzés kézbesítésétől számított 8 napon belül, melyet a végzés ellen jogorvoslati kérelmet benyújtó belföldi székhelye (lakóhelye) szerint illetékes megyei/Fővárosi Törvényszékhez címezve, de a Döntőbizottsághoz kell benyújtani.

I N D O K O L Á S

A Döntőbizottság a rendelkezésére álló adatok, a felek írásbeli nyilatkozatai alapján az alábbi tényállást állapította meg:

Ajánlatkérő a 2011. december 28. napján feladott és az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2011. december 31-én 2011/S 252-411321 iktatószám alatt közzétett részvételi felhívásával a Kbt. IV. fejezete szerinti nyílt, tárgyalásos közbeszerzési eljárást indított a rendelkező részben meghatározott tárgyban.

Ajánlatkérő a felhívás II.1.8) pontjában a részekre történő ajánlattétel lehetőségét kizárta.

Ajánlatkérő a felhívás II.1.9) pontjában a többváltozatú ajánlattétel lehetőségét kizárta.

Ajánlatkérő a felhívás II.2.1) pontjában a teljes mennyiséget az alábbiak szerint határozta meg:

„Az „Elektronikus levéltár” című EKOP-1.2.8-08-2008-0001 című pályázat keretében az elektronikus levéltárszoftver és hardver elemeinek szállítása, valamint kapcsolódó szolgáltatások teljesítése az alábbiak szerint:

az ajánlatkérő meghatározott tevékenységét támogató 1 db E-levéltári rendszer tervezése, tervdokumentáció készítése, a tervezett rendszer megvalósítása, a rendszerhez előírt kiviteli dokumentáció elkészítése, oktatása.

A feladatleírást az ajánlattételi dokumentáció tartalmazza részletesen.

Becsült érték áfa nélkül: 1 320 000 000 HUF”

A felhívás III.2.2) pontjában gazdasági és pénzügyi, a III.2.3) pontjában műszaki, illetve szakmai alkalmassági feltételeit meghatározta.

A felhívás IV.1.2) pontjában az ajánlattételre felhívandó jelentkezők létszámát meghatározta.

Ajánlatkérő a felhívás IV.2.1) pontjában az ajánlatok bírálati szempontjaként az összességében legelőnyösebb ajánlatot határozta meg az alábbiakban megadott részszerzőpontok szerint:

Résszerzőpont	Súlyszám
Az E-levéltári rendszer bevezetésének ellenszolgáltatása (nettó Ft-ban megadva)	50
A levéltári nyilvántartó rendszer (LNYR) funkcióinak fejlesztés nélküli megvalósításának mértéke	22,5
A központi archívum szolgáltatásrendszer (KIA) alkalmazás eszköztár funkcióinak fejlesztés nélküli megvalósításának mértéke	22,5
A rendszer öt éves fenntartási költsége (nettó Ft-ban megadva)	5

Ajánlatkérő a felhívás IV.3.3) pontjában a dokumentáció beszerzésének határidejeként és a IV.3.4) pontjában részvételi határidőként egyezően 2012. január 30. 10:00 órát határozott meg.

A felhívás IV.3.5) pontjában az ajánlattételi felhívás megküldésének tervezett időpontját 2012. március 5. napjában határozta meg.

A felhívás VI.2) pontjában ajánlatkérő rögzítette, hogy a szerződés európai uniós alapokból finanszírozott projekt, melynek hivatkozási száma EKOP-1.2.8-08-2008-0001.

Ajánlatkérő a felhívás VI.3) további információk között – egyebek mellett – az alábbiakat határozta meg:

„2. A részvételi szakasz eredményhirdetésének időpontja: 2012. február 29., 12:00 órakor, helyszíne: a részvételi jelentkezők beadásának helyszíne. Az

ajánlattételi felhívás (119. §) megküldésének tervezett időpontja: 2012. március 05.

(...)

3. A szerződéskötés várható időpontja: 2012. június 29.

(...)

6. Ajánlatkérő a Kbt. 112. §-ában foglaltak szerint lehetőséget ad hiánypótlásra. Az ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 112. § (2) bekezdésében meghatározott, nem pótolható hiányosságokra!

(...)

16. Az eljárás alkalmazásának indokolása: a Kbt. 124. § (2) bekezdés b) pontja alapján a beszerzés (árubeszerzés és az elválaszthatatlan szolgáltatási elemek) összetettsége miatt a szerződéses feltételek előzetes meghatározása nem lehetséges olyan pontossággal, amely lehetővé tenné a nyílt vagy meghívásos eljárásban a legkedvezőbb ajánlat kiválasztását. A beszerzés tárgyának természete és komplexitása miatt a szerződéses feltételek teljes köre (különösen a végleges műszaki tartalom, fizetési feltételek) csak tárgyalások útján alakítható ki, és csak ez biztosítja az ajánlatkérő számára az összességében legkedvezőbb ajánlat kiválasztását. Ajánlatkérő a részvételi szakaszban való részvételt nem köti biztosíték adásához.

(...)

20. A részvételi jelentkezések felbontásának ideje: 2012. január 30. 10:00 óra. Helyszíne: Magyarország, 1081 Budapest, Csokonai utca 3. I. emeleti tárgyaló. Jelenlétre jogosultak a Kbt. 110. § (2) bekezdése szerintiszemélyek.

(...)

26. A közbeszerzési eljárás tárgyában szereplő projektet három konzorciumi tag valósítja meg. A konzorciumtagjai, így a közbeszerzési eljárás közös ajánlatkérőinek neve és címe: Magyar Országos Levéltár (1014Budapest, Bécsi kapu tér 2-4.), Budapest Főváros Levéltára (1139 Budapest, Teve u. 3-5.) és a konzorciumvezetője a Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt. (1081 Budapest, Csokonai utca 3.).”

Ajánlatkérő részvételi dokumentációt is készített, amely útmutatót, nyilatkozatmintákat és műszaki leírást tartalmazott. A Műszaki leírásban a megvalósítandó rendszerre vonatkozóan elvi információkat, koncepciókat és a megvalósítandó feladatok főbb köreit határozta meg.

A részvételi határidőre benyújtott részvételi jelentkezések vizsgálatát követően az ajánlatkérő 2012. március 30-án elkészítette a részvételi szakasz összegzését, melynek 4.a) pontjában az eljárást eredményesnek nyilvánította.

Az összegzés 6. pontjában ajánlatkérő érvényes részvételre jelentkezést benyújtóként tüntette:

- 1.) IQSYS Informatikai és Tanácsadó Zrt.
- 2.) Getronics Magyarország Kft.
- 3.) kérelmező
- 4.) AQUIS Informatika Zrt.

Az összegzés 9.* pontjában ajánlattételre felhívni kívánt jelentkezőként a 6. pontban felsorolt részvételre jelentkezőket jelölte meg.

Ajánlatkérő a részvételi szakasz összegzését követően 2012. március 30-án megküldte ajánlattételi felhívását az IQSYS Informatikai és Szolgáltató Zrt., az AQUIS Informatikai Zrt., a Getronics Magyarország Kft. és a kérelmező részére.

Ajánlatkérő az ajánlattételi felhívás 6.) pontjában a tárgyalások lefolytatásának menetét az alábbiak szerint határozta meg:

„Az első tárgyalás időpontja: 2012. május 14-én 10:00 órai kezdettel.

Az ajánlatkérő a az ajánlatok beadásának sorrendjében tárgyal az ajánlattevőkkel az alábbiak szerint.

1.) Az első tárgyalási fordulóban minden egyes ajánlattevővel 90-90 percben kíván a megvalósítandó levéltári rendszerről (LNYR és KIA) tárgyalni, mely tárgyalás első 30 percében az ajánlattevőnek be kell mutatnia (nem pps slide-show keretében!) a megajánlott levéltári rendszer funkcionális elemét a 2. és a 3. bírálati részszempontok tekintetében.

2.) A második tárgyalási fordulón (90-90 perc) az ajánlatkérő a műszaki és a kereskedelmi ajánlatról kíván tárgyalni az ajánlattevőkkel.

3.) A harmadik tárgyalási fordulóban az ajánlattevőkkel 90-90 percben a szerződéses feltételekről tárgyal az ajánlatkérő.

Az ajánlatkérő a harmadik tárgyalási fordulót követően az ajánlattevőkkel szükség szerint tart további tárgyalást/tárgyalásokat. A tárgyalás menetét az ajánlatkérő határozza meg. Valamennyi tárgyalásról hangfelvétel és jegyzőkönyv készül, melyet az adott tárgyalás végén valamennyi jelenlévőnek alá kell írnia. Módosított ajánlat beadása csak az ajánlatkérő felkérését követően, az ajánlatkérő által meghatározott körben lehetséges. A tárgyalásokon az ajánlattevőt nyilatkozattételre és kötelezettségvállalásra jogosult személy vagy az általa meghatalmazott személy képviselheti, utóbbi esetben a meghatalmazás eredeti vagy másolati példányát a tárgyalás megkezdése előtt ajánlatkérő részére át kell adni. A tárgyalások befejezésével/végső ajánlatok benyújtásakor ajánlati kötöttség jön létre, mely 90 napig tart. A tárgyalási fordulók pontos ütemezéséről írásban tájékoztatja ajánlatkérő az ajánlattevőket, de előzetesen tájékoztatjuk az ajánlattevőket, hogy a tárgyalások között ajánlatkérő legalább 30 perces szünetet tart, valamint, hogy egy napon maximum három ajánlattevővel tárgyal.”

Ajánlatkérő az ajánlattételi felhívás 8.) pontjában ajánlattételi határidőként és a 10.) pontjában az ajánlatok felbontásának időpontjaként egyezően 2012. április 27. 10.00 órában határozott meg.

Ajánlatkérő az ajánlattételi felhívás 12.) pontjában az eredményhirdetés időpontjaként 2012. július 13. 12:00 órában határozta meg.

Az ajánlattételi felhívás 13.) pontja szerint a szerződéskötés tervezett időpontja 2012. július 29. napja volt.

Ajánlatkérő ajánlattételi dokumentációt is készített, melyet az ajánlattételre felhívott IQSYS Informatikai és Szolgáltató Zrt., az AQUIS Informatikai Zrt., a Getronics Magyarország Kft. és a kérelmező átvett.

Ajánlatkérő az ajánlattevők műszaki tartalomra vonatkozó tisztázó kérdéseire több alkalommal kiegészítő tájékoztatást küldött a részükre.

Ajánlatkérő az ajánlattételi határidőre megküldött ajánlatokat 2012. április 27-én bontotta, amelyről készített jegyzőkönyvben – egyebek mellett – rögzítette, hogy ajánlattételi határidőre az IQSYS Informatikai és Tanácsadó Zrt., Getronics Magyarország Kft., kérelmező és az AQUIS Informatika Zrt. nyújtott be ajánlatot.

Ajánlatkérő a felhívásnak megfelelően több alkalommal tartott tárgyalási fordulóról értesítette az ajánlattevőket és – egyebek mellett – a beszerzési igényéhez kapcsolódó műszaki tartalom végleges kialakítása tekintetében azokat lefolytatta.

Az ajánlattevőkkel lefolytatott tárgyalásokon kialakított – egyebek mellett – a beszerzési igényéhez kapcsolódó műszaki tartalom tekintetében ajánlattevők a 2012. június 15-én benyújtották módosított ajánlataikat.

Ajánlatkérő további tárgyalási fordulókat tartott az ajánlattevőkkel, amelyre tekintettel ajánlatkérő 2012. július 13-án megküldte ajánlattevők részére a végleges ajánlat bekérése tárgyú dokumentumát, melyben „komplett, mindenre kiterjedő végleges ajánlatot kért be ajánlattevőktől a mellékletekben megküldésre kerülő dokumentumok alapján”. Ajánlatkérő a végleges ajánlatok benyújtásának határidejeként 2012. július 20. napját jelölte meg.

Ajánlatkérő a végleges ajánlattételi határidőre beérkezett végleges ajánlatok bontását 2012. július 20-án elvégezte, majd 2012. július 31-én hiánypótlási felhívást és felvilágosítás kérést küldött ajánlattevők részére.

A beérkezett hiánypótlások és a felvilágosítás kérésre adott válaszokat követően az ajánlatkérő 2012. augusztus 17-én elkészítette és megküldte az ajánlattevők részére az összegzést, melynek 4.a) pontjában az eljárást eredményesnek nyilvánította.

Az összegzés 6.a) pontjában érvényes ajánlatot tevőként jelölte meg az IQSYS Informatikai Zrt.-t az alábbi ajánlattal:

1. Az E-levéltári rendszer bevezetésének ellenszolgáltatása (nettó Ft-ban megadva): 1.212.222.468,-
2. A levéltári nyilvántartó rendszer (LNYR) funkcióinak fejlesztés nélküli megvalósításának mértéke: 19 db

3. A központi archívum szolgáltatásrendszer (KIA) alkalmazás eszköztár funkcióinak fejlesztés nélküli megvalósításának mértéke: 15 db

4. A rendszer öt éves fenntartási költsége (nettó Ft-ban megadva): 477.220.879,-

Az összegzés 7. pontjában érvénytelen ajánlatot tevőként tüntette fel az AQUIS Informatikai Zrt.-, a Getronics Magyarország Kft.-t és a kérelmezőt.

Kérelmező tekintetében az érvénytelenség indokaként a következőt rögzítette:

„Ajánlattevő ajánlata a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján érvénytelen, mivel egyéb módon nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban foglalt feltételeknek, az alábbiak szerint:

Ajánlattevő végleges ajánlata üzleti titkot képező mellékletének 1150. oldalán lévő tételes felsorolásban az alábbi tételekből nem az előírt mennyiség szerepel:

- Cat6 patch kábel: 5m, 7m, 9m;
- Cat6A UTP patch kábel: 5m, 7m, 9m, 12m;
- Cat6 UTP crossover patch kábel: 1m, 5m, 7m, 9m, 12m,

Ajánlattevő által megajánlott mennyiségek nem felelnek meg az Ajánlatkérő által előírtak szerinti műszaki tartalomnak.

Ajánlattevő felvilágosítás keretében benyújtotta nyilatkozatát (felvilágosítás 5. oldal). A felvilágosítás keretében Ajánlatkérő által észrevételezett ellentmondás feloldása érdekében kifejtette, hogy a végleges ajánlata 2. kötet 1021. oldalán leírtakat tekinti irányadónak, és az előírt mennyiségben szállítják a kábeleket.

Az ellentmondás feloldása érdekében a tételes ártábla HVK-4.6.13-ra vonatkozó soraiban a kérdésben érintett sorokon lévő mennyiségeket az előírt mennyiségre csökkentik (50%), azonban az egyes tételekhez tartozó egységárakat növelik (50%). Ajánlattevő felvilágosítás keretében az ellentmondást nem tudta feloldani a Kbt. irányadó rendelkezéseivel összhangban, mert a Kbt. 127. § (4) bekezdése alapján a tárgyalások befejezésével, valamint a végső ajánlat benyújtásával beállt ajánlattevő ajánlati kötöttsége, amelyek miatt Ajánlattevő nem nyújthat be módosított műszaki ajánlatot (egységárat), e nélkül viszont Ajánlattevő ajánlata nem felel meg az ajánlati felhívásban és dokumentációban foglalt feltételeknek.”

Ajánlatkérő az összegzés 8.a) pontjában nyertes ajánlattevőként jelölte meg az IQSYS Informatikai Zrt-t.

Kérelmező 2012. augusztus 22-én és 23-án iratbetekintést tett, melyen mindhárom versenytárs végleges ajánlatának üzleti titok körébe nem vont részét megtekintette.

Kérelmező 2012. augusztus 23-án és 2012. augusztus 27-én lényegében a jogorvoslati kérelmével megegyező tartalmú előzetes vitarendezési kérelmeket terjesztett elő az ajánlatkérő felé.

Ajánlatkérő 2012. augusztus 28-án és 2012. augusztus 30-án megküldte elutasító válaszát a kérelmezőnek, amelyben az összegezésben foglalt álláspontját fenntartotta.

Kérelmező 2012. szeptember 6-án nyújtott be jogorvoslati kérelmet, amelyben kérte a jogsértés megállapítását és az összegezés megsemmisítését, illetve ajánlatkérő kötelezését a Kbt. szerinti eljárás lefolytatására, az igazgatási szolgáltatási díj, valamint kérelmező egyéb, az eljárással kapcsolatos költségeinek megtérítésére. Kérelmező a jogorvoslati kérelmében a saját ajánlatának érvénytelenné nyilvánítását, valamint több kérelmi elemmel a nyertes ajánlattevő IQSYS Informatikai Zrt. ajánlatának érvényességét vitatta.

Ajánlatkérő észrevételében kérte az alaptalan jogorvoslati kérelem elutasítását, továbbá a jogorvoslati eljárás során felmerült költségeknek viselésére a kérelmező kötelezését.

Az IQSYS Informatikai Zrt. egyéb érdekelt érdemi észrevételt tett, a kérelmező költségekben történő marasztalását nem kérte.

Kérelmező 2012. október 3. napján tájékoztatta a Döntőbizottságot arról, hogy a jogorvoslati kérelmét visszavonja.

A Magyar Országos Levéltár, mint ajánlatkérő 2012. október 8-i, D.519/14/2012. szám alatti nyilatkozatával tájékoztatta a Döntőbizottságot, hogy a 2012. október 1-én hatályba lépett a közokiratokról és a magánlevéltári anyag védelméről szóló 1995. évi LXVI. törvény és az elmúlt rendszer titkosszolgálati tevékenységének feltárásáról és az Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Levéltára létrehozásáról szóló 2003. évi III. törvény módosításáról szóló 2012. évi LXI. törvény értelmében jogutódlás következett be a személyében, ezért a továbbiakban jogutódként a Magyar Nemzeti Levéltár jár el az ajánlatkérői minőségben.

A Kbt. 317. § (1) bekezdése szerint a Közbeszerzési **Döntőbizottság** eljárására - e törvény eltérő rendelkezése hiányában - a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) rendelkezéseit kell alkalmazni.

A Ket. 31. § (1) bekezdés c) pontja alapján a hatóság az eljárást megszünteti, ha az eljárás kérelemre indult és az ügyfél kérelmét visszavonta, kivéve, ha az eljárás hivatalból is megindítható, és a hatóság az eljárást hivatalból folytatja, vagy ha az eljárásban több kérelmező vesz részt, és nem mindegyikük vonta vissza kérelmét.

A Kbt. 325. § (5) bekezdése alapján a kérelmező az eljárás megindítására irányuló kérelmét az érdemi határozat (340. §) meghozataláig visszavonhatja. A

kérelem visszavonása esetén a kérelmező nem tarthat igényt az igazgatási szolgáltatási díj visszatérítésére.

A jogorvoslati kérelem visszavonására tekintettel, a fenti jogszabályi rendelkezések alapján a Döntőbizottság a jogorvoslati eljárás megszüntetéséről jelen végzéssel döntött.

A költségek viseléséről a Kbt. 325.§ (5) bekezdésére, valamint a Ket. 72.§ (2) bekezdésére tekintettel a Döntőbizottság a rendelkező részben foglaltak szerint döntött.

A végzés elleni külön jogorvoslat lehetőségét a Kbt. 345. § (1) bekezdése biztosítja. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen végzés nemperes eljárásban történő bírósági felülvizsgálatára - mivel az ajánlatkérő nem központi költségvetési szerv - a Pp. 326. § (12) bekezdés r) pontja és a Pp. 326. § (2) bekezdése alapján a jogorvoslati kérelmet benyújtó belföldi székhelye (lakóhelye) szerinti megyei/Fővárosi Törvényszék illetékes. A Pp. 326. § (11) bekezdés b) pontja szerint a fővárosi székhelyű, azonban működését kizárólag Pest megye területén végző kérelmezői szervezetet a bíróság illetékessége szempontjából úgy kell tekinteni, mintha székhelye Pest megye területén lenne. Amennyiben a külön jogorvoslati kérelmet benyújtó belföldi székhellyel (lakóhellyel) nem rendelkezik, úgy a Pp. 326. § (5) bekezdése értelmében a Fővárosi Törvényszék illetékes.

B u d a p e s t, 2012. október 8.

Dr. Módos István sk
közbeszerzési biztos

Bonifert Zsolt sk
közbeszerzési biztos

Dr. Telek Katalin sk
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelül:

Liszi Barbara

Kapják:

1. Winkler, Barna & Társai Ügyvédi Iroda, Dr. Dósa Melinda (1012 Budapest, Logodi u. 30.)
2. Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt. (1081 Budapest, Csokonai u. 3.)
3. Magyar Nemzeti Levéltár (1014 Budapest, Bécsi kapu tér 2-4.)
4. Budapest Főváros Levéltára (1139 Budapest, Teve u. 3-5.)
5. IQSYS Zrt. (1135 Budapest, Bécsi kapu tér 2-4.)
6. AQUIS Informatikai Zrt. (1033 Budapest, Vörösvári út 103-105.)
7. Getronix Magyarország Kft. (1115 Budapest, Tétényi út 15-17.)
8. Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (1077 Budapest, Wesselényi u. 20-22.)
9. Irattár